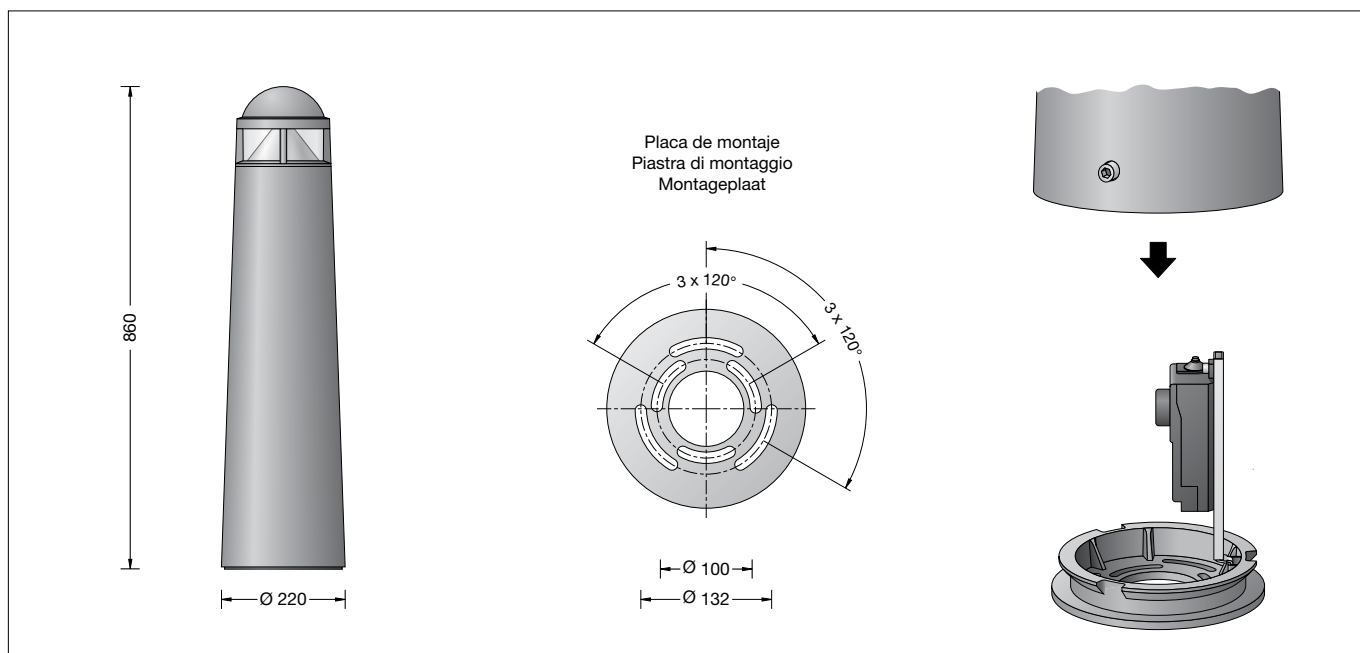


BEGA**77 762**

Luminaria de balizamiento
Paletto luminoso
Bolderarmatuur



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de balizamiento con distribución de la intensidad lumínica rotacionalmente simétrica.

Para la iluminación de superficies y caminos desde alturas reducidas del punto de luz.

Para interiores y exteriores.

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable

Cristal de borosilicato

Junta de silicona

Reflector de aluminio puro anodizado

Luminaria con placa de montaje para atornillar en un cimiento o en una pieza de empotrar en el suelo

Placa de montaje con dos círculos primitivos: \varnothing 100 mm, 3 agujeros alargados, ancho 9 mm \varnothing 132 mm, 3 agujeros alargados, ancho 9 mm

Luminaria orientable 360° sobre la placa de montaje

SopORTE de montaje con caja de conexión

70 632 para el cableado continuo – para 2 cables hasta 5 x 4²

con fusible Neozed D 01 · 6 A

Fuente de alimentación LED

220-240 V \sim 0/50-60 Hz

DC 198-280 V

Clase de protección I

Tipo de protección IP 65

Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua

Resistencia contra impacto IK06

Protección contra los choques mecánicos < 1 Julios

– Distintivo de seguridad

– Símbolo de conformidad

Peso: 9,1 kg

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Paletto luminoso con distribuzione simmetrica omnidirezionale della luce.

Per l'illuminazione di superfici e percorsi da punti luce bassi.

Per interno ed esterno.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio,

alluminio e acciaio inox

Vetro borosilicato

Guarnizione in silicone

Riflettore in alluminio puro anodizzato

Apparecchio con piastra di montaggio per il fissaggio tramite collegamento a vite su una base o su di un collegamento a terra

Piastra di montaggio con due cerchi:

\varnothing 100 mm, 3 fori allungati larghi 9 mm

\varnothing 132 mm, 3 fori allungati larghi 9 mm

Apparecchio regolabile su piastra di montaggio 360°

Staffa di montaggio con scatola di

collegamento 70 632 per il cablaggio

passante – per 2 cavi fino a 5 x 4²

con fusibile Neozed D 01 · 6 A

Alimentatore LED

220-240 V \sim 0/50-60 Hz

DC 198-280 V

Classe di isolamento I

Protezione IP 65

Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua

Protezione antiurto IK06

Protezione contro urti

meccanici < 1 Joule

– Marchio di controllo

– Simbolo di conformità

Peso: 9,1 kg

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Bolderarmatuur met rotatiesymmetrische lichtsterkteverdeling.

Voor het verlichten van oppervlakken en paden vanuit geringe lichtpunthoogte.

Voor binnen en buiten.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal

Borosilicaatglas

Siliconenafdichting

Reflector van geanodiseerd aluminium

Armatuur met montageplaat voor montage op een fundament of grondstuk.

Montageplaat met twee cirkels:

\varnothing 100 mm, 3 slobgaten 9 mm breed

\varnothing 132 mm, 3 slobgaten 9 mm breed

Armatuur op voetplaat 360° richtbaar

Montagebeugel met aansluitkast 70 632 voor doorvoerbedrading – voor 2 kabels tot 5 x 4²

met smeltzekering Neozed D 01 · 6 A

LED-netdeel

220-240 V \sim 0/50-60 Hz

DC 198-280 V

Veiligheidsklasse I

Classificatie IP 65

Stofdicht en beschermd tegen spuitwater

Stootvastheid IK06

Bescherming tegen mechanische stoten < 1 joule

– Veiligheidssymbool

– symbool overeenkomstig richtlijn

Europese Unie

Gewicht: 9,1 kg

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Luminotecnica

Los datos de las luminarias para el programa de cálculo luminotécnico DIALux para la iluminación exterior, de vías públicas y de interior, así como los datos de las luminarias en los formatos EULUMDAT e IES se encuentran en la página de Internet de BEGA www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	17,5 W
Potencia de conexión de la luminaria	20,2 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25 \text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a \text{ max}} = 30 \text{ °C}$

77 762

Denominación del módulo	LED-0485/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	$R_a > 80$
Flujo luminoso del módulo	2120 lm
Flujo luminoso de la luminaria	482 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	23,9 lm/W

77 762 K4

Denominación del módulo	LED-0485/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	$R_a > 80$
Flujo luminoso del módulo	2220 lm
Flujo luminoso de la luminaria	504 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	25 lm/W

Montaje

La base de la luminaria no se debe encontrar por debajo del borde superior del pavimento. Para la conexión eléctrica de la luminaria basta con una longitud del cable de aprox. 500 mm por encima de la superficie de montaje. La caja de conexión permite el cableado continuo de la luminaria. Soltar el tornillo de la base de la luminaria. Girar y retirar la placa de montaje. Fijar la placa de montaje con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en un cimiento o una pieza de empotrar en el suelo **70 896**.

A tener en cuenta para el montaje en un cimiento: el cemento húmedo puede ser fuertemente alcalino y no puede estar en contacto con la luminaria de forma permanente. Se recomienda realizar un drenaje de la zona de montaje y aplicar una capa de pintura aislante.

Abrir la caja de conexión.
Realizar la puesta a tierra.
Realizar la conexión eléctrica del cable de tierra y del cable de conexión de la luminaria.
Cerrar la caja de conexión.
Insertar la luminaria en la placa de montaje, girarla y fijarla con el tornillo.

Limpeza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.
No utilizar un limpiador de alta presión.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati dall'impiego o dal montaggio non appropriato. Per tutte le modifiche che vengono apportate successivamente agli apparecchi, è responsabile colui che le effettua.

Illuminotecnica

I dati degli apparecchi per il programma di calcolo illuminotecnico DIALux per illuminazione per esterni, strade e interni, nonché i dati degli apparecchi in formato EULUMDAT e IES si trovano sul sito Internet BEGA www.bega.com.

Lampada

Potenza modulo	17,5 W
Potenza apparecchio	20,2 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25 \text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a \text{ max}} = 30 \text{ °C}$

77 762

Denominazione modulo	LED-0485/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	$R_a > 80$
Flusso luminoso modulo	2120 lm
Flusso luminoso apparecchi	482 lm
Efficienza luminosa apparecchi	23,9 lm/W

77 762 K4

Denominazione modulo	LED-0485/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	$R_a > 80$
Flusso luminoso modulo	2220 lm
Flusso luminoso apparecchi	504 lm
Efficienza luminosa apparecchi	25 lm/W

Montaggio

La base dell'apparecchio non deve trovarsi a un livello inferiore rispetto al bordo superiore del pavimento. Per il collegamento elettrico dell'apparecchio è sufficiente una lunghezza del cavo di circa 500 mm sulla base di fissaggio. La scatola di collegamento consente il cablaggio passante dell'apparecchio. Allentare la vite sulla base. Girare la piastra di montaggio e rimuoverla.

Avvitare la piastra di montaggio con il materiale di fissaggio in dotazione o un altro materiale adatto sul fondo di montaggio o sul collegamento a terra **70 896**.

Durante il fissaggio osservare le seguenti indicazioni: Il calcestruzzo umido può essere fortemente alcalino e non può essere in contatto costante con l'apparecchio.

Si consiglia di drenare l'area di montaggio e di applicare una pittura isolante.

Aprire la scatola di collegamento.
Collegare il conduttore di protezione.
Effettuare il collegamento elettrico del cavo di terra e il collegamento elettrico dell'apparecchio.
Chiudere la scatola di collegamento.
Inserire l'apparecchio nella piastra di montaggio, ruotare e fissare con la vite.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detersivi privi di solvente.
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Lichttechniek

Armatuurgegevens voor het lichttechnische berekeningsprogramma DIALux voor buitenverlichting, straatverlichting en binnenverlichting, en armatuurgegevens in EULUMDAT- en IES-formaat vindt u op de website van BEGA www.bega.com.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	17,5 W
Armatuur-aansluitvermogen	20,2 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25 \text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a \text{ max}} = 30 \text{ °C}$

77 762

Modulebenaming	LED-0485/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	$R_a > 80$
Module-lichtstroom	2120 lm
Armatuuren-lichtstroom	482 lm
Armatuurrendement	23,9 lm/W

77 762 K4

Modulebenaming	LED-0485/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	$R_a > 80$
Module-lichtstroom	2220 lm
Armatuuren-lichtstroom	504 lm
Armatuurrendement	25 lm/W

Montage

De voet van het armatuur mag niet lager dan de bovenkant van de vloerbedekking liggen. Voor de elektrische aansluiting van het armatuur is een kabellengte van ongeveer 500 mm boven het montagevlak voldoende. De aansluitkast maakt een doorvoerbedrading van het armatuur mogelijk. Draai de schroef aan de voet los. Draai en verwijder de montageplaat. Bevestig de montageplaat met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op een fundament of grondstuk **70 896**.

Bij montage op een fundament dient het volgende in acht te worden genomen: Vochtig beton kan sterk alkalisch zijn en mag niet blijvend met het armatuur in aanraking komen. Wij adviseren om de montageplaats te draineren en van een isolerende verflaag te voorzien.

Open de aansluitkast.
Sluit de aardverbinding aan.
Breng de elektrische aansluiting van grondkabel en armatuur aansluitkabel tot stand.

Sluit de aansluitkast.
Plaats het armatuur in de montageplaat, draai het en zet het met de schroef vast.

Reiniging · onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.
Cerrar la luminaria.

Accesorio

70 896 Pieza de empotrar en el suelo
Pieza de empotrar en el suelo con brida de fijación de acero galvanizado.
Longitud total 500 mm.
3 tornillos de fijación M 8 de acero inoxidable.
Círculo primitivo ø 132 mm.

Existen instrucciones de uso especiales para ello.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.
La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.
Chiudere l'apparecchio.

Accessorio

70 896 Collegamento a terra
Collegamento a terra con flangia di fissaggio in acciaio zincato a caldo.
Lunghezza totale 500 mm.
3 viti di fissaggio M 8 in acciaio inox.
Cerchio ø 132 mm.

Per questo accessorio esistono delle istruzioni d'uso separate.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-ervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.
De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.
Een defect glas moet worden vervangen.
Sluit het armatuur.

Accessoire

70 896 Grondstuk
Grondstuk met bevestigingsflens van vuurverzinkt staal. Totale lengte 500 mm.
3 bevestigingsschroeven M 8 van edelstaal.
Cirkel ø 132 mm.

Hiervoor bestaat een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	112654
Fuente de alim. LED	DEV-0155/500
Módulo LED 3000K	LED-0485/830
Módulo LED 4000K	LED-0485/840
Reflector	761007
Junta cristral	830774

Ricambi

Vetro di ricambio	112654
Alimentatore LED	DEV-0155/500
Modulo LED 3000K	LED-0485/830
Modulo LED 4000K	LED-0485/840
Riflettore	761007
Guarnizione vetro	830774

Accessoires

Reserveglas	112654
LED-netdeel	DEV-0155/500
LED-module 3000K	LED-0485/830
LED-module 4000K	LED-0485/840
Reflector	761007
Afdichting glas	830774